

SPÄNNINGSOMVANDLARE

INTRODUKTION

Denna manual ska läsas före användning och sparas för framtida behov. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna.

Denna produkt är avsedd att användas som universell nätadapter enligt angivna specifikationer i denna manual.

TEKNISKA DATA

Spänning In: 12/24 V DC

Ström Ut 1200 mA

Valbar spänning Ut: . . . 1,5/3/4,5/6/7,5/9 VDC vid 12 V ingångsspänning
12 V DC vid 24 V ingångsspänning.

SYMBOLER

Denna 12/24 V Power converter, 38-209, är konstruerad och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder: 2004/104/EC, EN50498:2010, EN 61204-3:2000.



EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

WARNING! Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före installation och användning.

- Läs alltid manualen före användning.
- Kontrollera att apparatens spänning överensstämmer med eluttaget.
- Var särskilt uppmärksam på apparatens varningssymboler.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Fatta tag i stickkontakten när du ska dra ut den från eluttaget. Dra aldrig i kabeln.
- För att undvika farliga situationer för barn bör sladden ligga längs golvet.
- Apparaten får inte utsättas för fukt, regn, sol-sken, värme.
- Apparaten får inte användas i närheten av vatten eller i fuktiga utrymmen.

- Kontrollera att elkabeln är hel. Om elkabeln är skadad får produkten inte användas.
- Kontrollera att elkabeln inte är klämd.
- Låt inte elkabeln komma i kontakt med våta ytor.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av person som har bristande erfarenhet och kunskap om dess användning, om de inte innan har instruerats av någon person med ansvar för deras säkerhet.

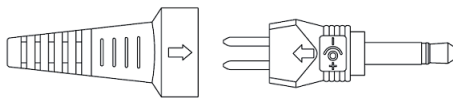
VAL AV INGÅNGSPÄNNING

Spänningsomvandlaren känner automatiskt av spänningen på ansluten apparat och anpassar ingångsspänningen.

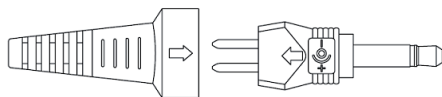
VAL AV POLARITET

Kontrollera hur kontakten i apparaten som ska spänningsmatas ser ut och anslut spänningsomvandlaren enligt följande:

Positiv mittpol



Negativ mittpol



Vänd kontakten rätt och tryck i den i hylsan.

Spänningsomvandlaren är avsedd att användas i fordon med jordad minuspol.

ANVÄNDNING

1. Anslut spänningsomvandlaren till cigarettändaruttaget.
2. Starta ansluten apparat. Skulle apparaten inte fungera – dra genast ur spänningskabeln och kontrollera att polaritet och spänning är rätt.

OBS! Låt inte spänningsomvandlaren vara ansluten till cigarettändaruttaget då den inte används.

SPENNINGSOMFORMER

INNLEDNING

Denne bruksanvisningen skal leses før bruk og tas vare på for framtidig oppslag. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsforskriftene.

Dette produktet er beregnet for bruk som universell nettdapter i samsvar med angitte spesifikasjoner i denne bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

Spennning inn: 12/24 V DC

Strøm ut 1200 mA

Valgbar spenning ut: . . . 1,5/3/4,5/6/7,5/9 VDC ved
12 V inngangs-spenning
12 V DC ved 24 V inngangs-spenning.

SYMBOLER

Denne 12/24 V Power converter, 38-209, er konstruert og produsert i samsvar med følgende direktiv og standarder: 2004/104/EC, EN50498:2010, EN 61204-3:2000.



EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SIKKERHETSFORSKRIFTER

ADVARSEL! Les alltid sikkerhetsforskriftene før installasjon og bruk.

- Les alltid bruksanvisningen før bruk.
- Kontroller at apparatets spenning er i samsvar med strømuttaket.
- Vær spesielt oppmerksom på apparatets advarselssymboler.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Grip tak i støpselet når du skal dra dette ut av stikkkontakten. Dra aldri i kablet.
- For å unngå farlige situasjoner for barn, la ledningen ligge langs gulvet.
- Apparatet må ikke utsettes for fukt, regn, solskinn og varme.
- Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann eller i fuktige rom.
- Kontroller at elkabelen er hel. Om elkabelen er skadet, må produktet ikke brukes.
- Kontroller at elkabelen ikke er kommet i klem.
- La ikke elkabelen komme i kontakt med våte flater.

- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller av en person med manglende erfaring og kunnskap om bruken, med mindre disse på forhånd har blitt instruert av en person med ansvar for deres sikkerhet.

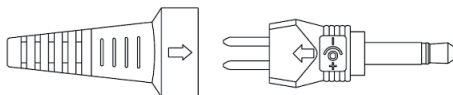
VELGE INNGANGSSPENNING

Spenningsomformerer merker automatisk spenningen i tilkoblet apparat og tilpasser inngangsspenningen.

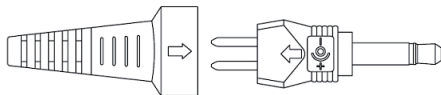
VELGE POLARITET

Kontroller hvordan kontakten i apparatet som skal få strømtilførsel, ser ut, og koble spenningsomformerer slik:

Positiv midtpol



Negativ midtpol



Snu kontakten riktig, og trykk den inn i hylsen.

Spenningsomformerer er beregnet for bruk i kjøretøy med jordet minuspol.

BRUK

1. Koble spenningsomformerer til sigarettengeruttaket.
2. Start tilkoblet apparat. Skulle apparatet ikke fungere – dra straks ut spenningskabelen, og kontroller at polaritet og spenning er riktig.

OBS! La ikke spenningsomformerer være koblet til sigarettengeruttaket når den ikke er i bruk.

JÄNNITTEENMUUNNIN

JOHDANTO

Lue käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Kiinnitä huomiota erityisesti turvaohjeisiin. Tämä on tarkoitettu käytettäväksi yleiskäyttöisenä muuntajana tämän käyttöohjeen mukaisesti.

TEKNISEET TIEDOT

Tulojännite: 12/24 V DC

Virransyöttö: 1 200 mA

Valittavissa oleva

lähtöjännite: 1,5/3/4,5/6/7,5/9 VDC, kun
tulojännite on 12 V
12 V DC, kun tulojännite on 24 V

SYMBOLIT

Tämä 12/24 V Power converter, 38-209, on suunniteltu ja valmistettu noudattaen seuraavia direktiivejä ja standardeja: 2004/104/EC, EN50498:2010, EN 61204-3:2000.



ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Lue turvaohjeet aina ennen asentamista ja käyttämistä.

- Lue käyttöohje aina ennen käyttämistä.
- Tarkista, että laite on yhteensopiva jännitteensyötön kanssa.
- Kiinnitä huomiota erityisesti laitteen varoitussymboleihin.
- Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia.
- Irrota pistoke pistorasiasta vetämällä pistokeesta. Älä koskaan vedä sähköjohdosta.
- Sähköjohdon on kuljettava lattiaa pitkin, jotta lapset eivät joudu vaaraan.
- Älä altista laitetta sateelle, kosteudelle, auringonpaisteelle tai lämmölle.
- Laitetta ei saa käyttää veden lähellä eikä kosteissa paikoissa.
- Tarkista, että sähköjohto on ehjä. Jos sähköjohto on vahingoittunut, laitetta ei saa käyttää.
- Tarkista, että sähköjohto ei ole jäänyt puristuksiin.

- Älä anna sähköjohdon koskettaa märkiä pintoja.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden aistit tai fyysiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita, eikä myöskään sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole riittävästi kokemusta laitteesta tai taitoa sen käyttämiseksi, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole sitä ennen antanut neuvoja laitteen käytöstä.

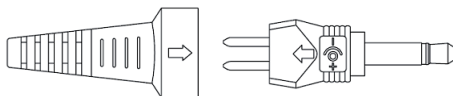
SYÖTTÖJÄNNITTEEN VALINTA

Inverteri tunnistaa automaattisesti liitetyn laitteen jännitteen ja muuntaa tulojännitteen sen mukaan.

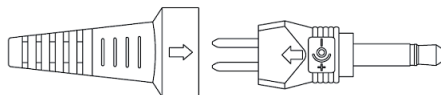
NAPAISUUDEN VALINTA

Katso, miltä yhdistettävän laitteen virtaliitäntä näyttää. Yhdistä muuntaja seuraavasti:

Plusnapa keskellä



Miinusnapa keskellä



Aseta liitin oikeaan asentoon. Paina se hylsyyn.

Muuntaja on tarkoitettu käytettäväksi vain ajoneuvoissa, joissa miinusnapa on maadoitettu.

KÄYTTÄMINEN

1. Yhdistä muuntaja savukkeensytytlinliitäntään.
2. Käynnistä yhdistetty laite. Jos laite ei toimi, irrota virtajohto heti ja tarkista, että napaisuus ja jännite on valittu oikein.

HUOMIO! Älä jätä muuntajaa savukkeensytytlinliitäntään yhdistetyksi, kun sitä ei käytetä.

SPÆNDINGSOMFORMER

INTRODUKTION

Denne manual skal læses inden ibrugtagning og gemmes til senere brug. Vær især opmærksom på sikkerhedsforskrifterne.

Dette produkt er beregnet til anvendelse som en universel netadapter iht. angivne specifikationer i denne manual.

TEKNISKE DATA

Spænding ind: 12/24 V DC

Strøm ud: 1200 mA

Valgfri spænding ud: 1,5/3/4,5/6/7,5/9 VDC ved 12 V indgangs-spænding
12 V DC ved 24 V indgangsspænding.

SYMBOLER

Denne, 12/24 V Power converter, 38-209, er konstrueret og fremstillet iht. følgende direktiv og standarder: 2004/104/EC, EN50498:2010, EN 61204-3:2000.



EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SIKKERHEDSFORSKRIFTER

ADVARSEL! Læs altid sikkerhedsforskrifterne inden installation og brug.

- Læs altid manualen inden brug.
- Kontroller, at apparatets spænding er i overensstemmelse med stikkontaktens.
- Vær især opmærksom på apparatets advarsels-symboler.
- Produktet må ikke modificeres eller bygges om.
- Hold i stikket, når du skal trække det ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
- Undgå farlige situationer for børn ved at lade ledningen ligge på gulvet.
- Udsæt ikke apparatet for fugt, regn, solskin, varme.
- Apparatet må ikke bruges i nærheden af vand eller i fugtige omgivelser.
- Kontroller, at ledningen er hel. Hvis elledningen er beskadiget, må produktet ikke bruges.
- Kontroller, at ledningen ikke er klemmt.
- Ledningen må ikke komme i kontakt med våde flader.

- Dette apparat må ikke bruges af børn eller personer med fysisk, sensorisk eller mentalt handicap eller med manglende erfaring og viden om apparatets anvendelse, såfremt disse personer ikke er blevet instrueret af den person, der har ansvaret for deres sikkerhed.

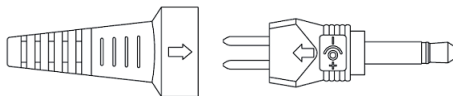
VALG AF INDGANGSSPÆNDING

Spændingsomformeren registrerer automatisk spændingen på det tilsluttede apparat og tilpasser indgangsspændingen.

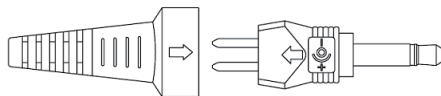
VALG AF POLARITET

Kontroller, hvordan kontakten i apparatet, som skal spændingstilføres, ser ud, og tilslut spændingsomskifteren, som følger:

Positiv midterpol



Negativ midterpol



Vend kontakten korrekt, og tryk på den i toppen.

Spændingsomskifteren er beregnet til brug i køretøj med jordat minuspol.

ANVENDELSE

1. Slut spændingsomskifteren til cigartænderudtaget.
2. Start det tilsluttede apparat. Hvis apparatet ikke fungerer, så træk omgående spændingskablet ud, og kontroller, at polaritet og spænding er korrekt.

OBS! Spændingsomskifteren må ikke være sluttet til cigartænderudtaget, når den ikke bruges.